



Ref. # 4040483

Distributed by:

Lucky Reptile
August -Jeanmaire-Strasse 12
D-79183 Waldkirch
Germany
www.lucky-reptile.com



Bedienungsanleitung Operating Instructions

LifeFan

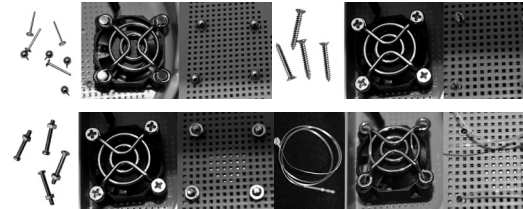
D

Bedienungsanleitung LifeFan

Mit dem Life Fan haben Sie den idealen Lüfter für Ihr Life Experience Terrarium erworben. Der Lüfter wird über eine Y-Weiche an den Trafo der Beleuchtungseinheit angeschlossen. Für die Verwendung mit anderen Terrarien kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder Ihr Lucky Reptile Team für einen geeigneten Trafo.

Installation

Für die Montage liegen vier verschiedene Befestigungssets bei. Der Lüfter kann mit Schrauben, Nylonband oder mit Clips je nach gewünschter Installationsart befestigt werden. Dazu muss der Lüfter so installiert werden, dass die Seite mit den drei Ströben und dem Etikett nach außen zeigt. Achten Sie auf die Blasrichtung des Lüfters. Normalerweise sollte der Lüfter so montiert werden, dass die Blasrichtung nach außen geht, also Luft aus dem Terrarium gesaugt wird. Führen Sie das Kabel des Lüfters nach außen. Schließen Sie die Y-Weiche an den Trafo der Beleuchtungseinheit an und verbinden Sie die andere Seite mit der Beleuchtungseinheit und dem Lüfter. Nun müssten beide (Beleuchtungseinheit und Lüfter) in Betrieb sein. Installieren Sie das Schutzgitter, um zu verhindern, dass sich Tiere am Lüfter verletzen können. Farbige Klebestreifen helfen, das Lüfterkabel auf dem Deckel zu fixieren und kaschieren.



Sicherheitshinweise:

- Die zulässige Umgebungstemperatur darf während des Betriebes -10°C und 60°C nicht unter-, bzw. überschreiten.
- Ein Einsatz im Freien ist nicht zulässig.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor und öffnen Sie nicht das Gehäuse!
- Trafo und Zuleitung müssen stets auf Beschädigungen untersucht werden. Bei Feststellen eines Fehlers muss das Gerät unverzüglich aus dem Betrieb genommen werden. Der Trafo darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Es ist vor der Inbetriebnahme eines Gerätes generell zu prüfen, ob dieses Gerät grundsätzlich für den Anwendungsfall, für den es verwendet werden soll, geeignet ist!
- Es dürfen nur die mitgelieferten Komponenten oder das speziell angebotene Erweiterungs- und Ersatzzubehör für den Betrieb mit der Anlage verwendet werden. Werden fremde Teile verwendet, erlischt die Gewährleistung.

Garantie

Die Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen automatisch bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät, sowie bei Beschädigungen durch Gewaltwirkung oder unsachgemäßem Gebrauch. Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen.

Für Gewährleistungsansprüche oder eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Die Entscheidung über Reparatur, Nachbesserung, oder Tausch gegen ein Neugerät obliegt der Wahl des Herstellers.

Technische Daten

Betriebsspannung:	12 V Gleichstrom
Schaltstrom:	0,03A
Stromverbrauch:	0,48W
Drehzahl:	2000 RPM
Abmessung:	30x30x10 mm

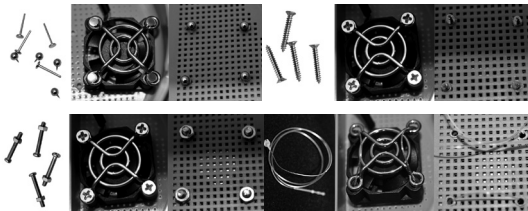
GB

User manual LifeFan

With Life Fan you have the perfect fan for your Life Experience Terrarium. The fan is connected via a Y-connector to the adapter of the lighting unit. For use with other terrariums contact your dealer or your Lucky Reptile team for a suitable transformer.

Installation

For installation there are four different assembling sets. The fan can be mounted with screws, nylon straps or with clips depending on the desired type of installation. Pay attention to the blow direction of the fan. Normally the fan should be mounted in a way that the air is drawn out of the terrarium. Install the fan so that the side with the three strips and the label is pointing to the outside. Run the cable from the fan to the outside. Connect the Y-connector to the transformer for the lighting unit and connect the other sides to the lighting unit and the fan. Now both (lighting unit and fan) should be operating. Install the safety guard to prevent that animals can get in contact with the fan blades. Coloured tapes allow you to secure and disguise the fan cable on the lid.



Safety instructions:

- The allowed ambient temperature may not fall below -10° or exceed 60°C during operation.
- Outdoor use is not allowed.
- Do not temper with the fan or transformer and do not make any modifications.
- Transformer and cables have to be regularly checked for damages. In case of discovering a problem, put the device immediately out of operation. The transformer must not get in contact with liquids.
- Generally it should be verified if the device is applicable for the application at hand before putting it into operation! In case of doubt consultation of experts or the manufacturer of the employed devices is required!
- It is only allowed to use the supplied components or the separately available original extension and spare parts. Using any other parts will void the warranty.

Warranty

The warranty claims do expire automatically in case of modification and repair attempts at the device, as well as in case of damages by force or inappropriate usage.

Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed.

In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer. Repair, amendments or exchange for a replacement are at the manufacturer's discretion.

Technical Data

Operating voltage:	12 V DC
Rated Current:	0,03A
Power Consumption:	0,48W
Max. Speed:	2000 RPM
Dimensions:	30x30x10 mm

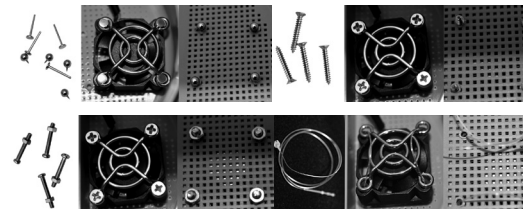
FR

Mode d'emploi LifeFan

Avec le Life Fan vous avez acheté le ventilateur idéal pour votre expérience de vie terrarium. Le ventilateur est relié par un commutateur en Y avec le transformateur de l'unité d'éclairage. Pour une utilisation avec d'autres terrariums contactez votre stockiste ou l'équipe Lucky Reptile pour un transformateur.

Installation

Pour le montage quatre kits de montage différents sont inclus. Le ventilateur peut être fixé avec des vis, des bandes de Nylon ou avec des clips en fonction du type d'installation souhaité. Respectez l'orientation du ventilateur. Normalement le ventilateur devrait être installé de manière à ce que le soufflage de l'air se fasse vers l'extérieur. Pour cela, le ventilateur doit être installé de telle sorte que le côté avec les trois jambes de force et l'étiquette montre vers l'extérieur. Faites passer le câble du ventilateur à l'extérieur. Connectez le Y-switch sur le transformateur de l'unité d'éclairage et branchez l'autre extrémité aux unités d'éclairage et le ventilateur. Maintenant, les deux (unité d'éclairage et ventilateur) doivent être en fonctionnement. Installez la grille de protection pour éviter que les animaux peuvent se blesser sur le ventilateur. Ruban adhésif coloré aide pour fixer et caché le câble du ventilateur sur le capot.



Précautions d'utilisation

- La température ambiante ne doit pas descendre au-dessous de -10° et excéder 60°C lors du fonctionnement.
- Une utilisation à l'extérieure n'est pas autorisée.
- N'apportez aucunes modifications à l'appareil et n'ouvrez jamais le boîtier !
- Le transformateur et les câbles doivent être régulièrement examinés pour déceler les dommages. En cas de problème, mettez le dispositif immédiatement hors tension. Le transformateur ne doit pas être en contact avec des liquides.
- On doit généralement vérifier avant la mise en marche d'un appareil, s'il est approprié principalement pour le type d'application pour lequel il doit être utilisé.
- Seule l'utilisation des composants et des pièces de rechange est autorisée. L'utilisation de pièces non fournies avec l'appareil, entraîne l'annulation de la garantie.

Garantie

La garantie s'annule automatiquement en cas de modifications ou de tentative de réparation de l'appareil ainsi qu'en cas de violence ou d'une utilisation non conforme.

Il ne pourra être prétendu à aucune garantie ou responsabilité en cas de dommages ou de dommages consécutifs causés par cet appareil. Rendez-vous chez votre revendeur pour faire valoir la garantie ou en cas de réparations éventuelles. La décision quant à une réparation, ou à un remplacement de l'appareil défectueux par un appareil neuf revient au fabricant.

Technical Data

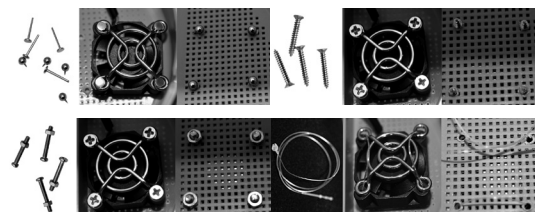
Tension d'utilisation:	12 V C.c.
Courant de coupure:	0,03A
Dépense de courant:	0,48W
Vitesse de rotation:	2000 RPM
Dimensions:	30x30x10 mm

Instrucciones de manejo LifeFan

Con el Life Fan ha adquirido el ventilador perfecto para su Life Experience terrario. El ventilador está conectado a través de un Y-interruptor con el transformador de la unidad de iluminación. Para el uso con otro terrarios contacto con su distribuidor o el equipo de Lucky Reptile para un transformador adecuado.

Instalación

Para el montaje se incluyen cuatro kits de montaje diferentes. Dependiendo de la instalación deseada el ventilador se puede montar con tornillos, cinta de nylon o con clips. Respetan en la instalación la dirección de soplado del ventilador. Normalmente se debe instalar el ventilador así que la dirección de soplado se dirige al exterior, entonces se aspira el aire del terrario. Para ello, el ventilador debe instalarse de manera que el lado con los tres puntales y la etiqueta muestra en la parte exterior. Ejecute el cable del ventilador al exterior. Conectar el interruptor-Y a el transformador de la unidad de iluminación y conectar el otro extremo a la unidad de iluminación y el ventilador. Ahora ambos (unidad de iluminación y ventilador) deben ser en funcionamiento. Instale el protector del ventilador para evitar que los animales pueden se hacer daño al ventilador. Cinta adhesiva de color ayuda a fijar y oculta el cable del ventilador en la cubierta.



Indicación de seguridad

- La temperatura de ambiente permisible no debe quedar debajo o respectivamente pasar mientras la operación -10 °C y 60 °C.
- El servicio en el exterior no es permisible.
- No proceden ningunos cambios en el aparato y no abren la carcasa!
- Transformador y transmisión tienen que ser examinados sobre daños. En constatar un error, el aparato tiene que ser desconectado. El transformador no debe tener contacto con líquidos.
- Se debe generalmente examinar antes de la puesta en servicio, si este aparato es principalmente conveniente para el caso de aplicación para el que debe ser utilizado!
- Sólo los componentes suministrados o el accesorio de ampliación o de reemplazo ofrecidos especialmente deben ser utilizados para la operación con el aparato. La garantía espira si se utilizan piezas extrañas.

Garantía

Los derechos de garantía y de saneamiento quedarán automáticamente extinguidos en caso de modificaciones o intentos de reparación en el aparato, así como en caso de deterioros por agresiones externas o por un uso indebido. No se asumirá ninguna garantía por vicios, ni ningún tipo de responsabilidad por daños o daños consecuenciales en relación con este producto. Para reclamaciones por derechos de garantía o reparaciones eventuales, diríjase a su comerciante especializado. La decisión sobre reparación, saneamiento o sustitución por un aparato nuevo le compete al fabricante.

Datos técnicos:

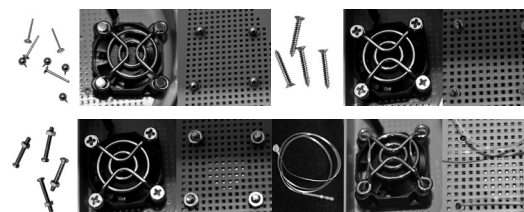
Tensión de operación:	12 V corriente alterna
Corriente de cambio:	0,03A
Gasto de corriente:	0,48W
Revoluciones por minuto:	2000 RPM
Medida:	30x30x10 mm

Istruzioni per l'uso LifeFan

Con il Life Fan avete acquistato il ventilatore perfetto per il vostro Life Experience terrario. Il ventilatore è collegato tramite un Y-interruttore al trasformatore dell'apparecchio di illuminazione. Per l'utilizzo con altri terrari contattate il vostro rivenditore o il team Lucky Reptile per un trasformatore adatto.

Installazione

Per il montaggio quattro diversi kit di montaggio sono inclusi. Il ventilatore può essere fissato con viti, nastro di nylon o con clip a seconda del tipo di installazione desiderato. Fare attenzione alla direzione dell'aria, normalmente l'aeratore deve essere posizionato in modo che l'aria venga aspirata fuori dal terrario. Per questo, il ventilatore deve essere installato in modo che il lato con i tre puntoni e l'etichetta mostra verso l'esterno. Far passare il cavo dalla ventola verso l'esterno. Connettere la Y-switch al trasformatore per l'unità di illuminazione e connettere l'altra estremità all'unità di illuminazione e la ventola. Ora entrambi (unità di illuminazione e ventilatore) devono essere in servizio. Installare la protezione della ventola per evitare che gli animali fanno male sul ventilatore. Nastro adesivo colorato guida per fissare e nascondere il cavo della ventola sul coperchio.



Norme di sicurezza

- Durante il funzionamento la temperatura ambiente non deve superare i 60°C, nè essere inferiore a -10°C.
- Non è permesso l'utilizzo all'esterno.
- Non apportare modifiche all'aeratore o al trasformatore.
- Verificare sempre che il trasformatore o il cavo non siano danneggiati. Nel caso di difetti non mettere in funzione l'apparecchio. Se sorgono problemi scollegare immediatamente l'apparecchio. Il trasformatore non deve venire a contatto con i liquidi.
- Prima della messa in funzione verificare che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto! In caso di dubbi consultare un esperto o il produttore dell'apparecchio utilizzato!
- Utilizzare solamente i componenti forniti o gli accessori e ricambi espressamente offerti con il prodotto prima della messa in funzione. Nel caso di utilizzo di altre parti o componenti non previste, la garanzia non sarà ritenuta valida.

Garanzia

I diritti di garanzia e di assicurazione scadono automaticamente nel momento in cui l'apparecchio subisce operazioni di modifica o di riparazione, come anche in caso di danneggiamenti a causa di violento maneggiamento o utilizzo improprio dell'apparecchio. Non viene assunta alcuna garanzia o responsabilità per danni o danni conseguenti in relazione a questo prodotto. Per diritti di garanzia o eventuali riparazioni Vi preghiamo di rivolgerVi al Vostro venditore di fiducia. La decisione su una riparazione, un rilocamento, o un cambio per ottenere un nuovo apparecchio è una scelta riservata al produttore.

Dati tecnici:

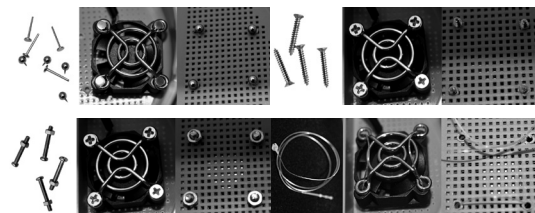
Corrente di funzionamento:	12 V continua
Corrente di innesco:	0,03A
Consumo:	0,48W
Regime:	2000 RPM
Dimensioni:	30x30x10 mm

Gebruiksaanwijzing LifeFan

Met de Life Fan u de perfecte ventilator voor uw Life Experience terrarium hebt gekocht. De ventilator is verboden via een Y-schakelaar met de transformator van de verlichtingseenheid. Voor gebruik met andere terrariums contact op met uw Dealer of uw Lucky Reptile team naar een geschikte transformator.

Installatie

Voor de montage van vier verschillende montagesets zijn inbegrepen. De ventilator kan worden bevestigd met schroeven, nylon tape of klemmen afhankelijk van de gewenste installatietype. Let tijdens de montage op de blaasrichting van de ventilator. Normaliter moet de ventilator zo worden gemonteerd dat de blaasrichting naar buiten wijst d.w.z. dat de lucht uit het terrarium wordt gezogen. Hiervoor moet de ventilator worden geïnstalleerd dat de zijde met de drie veepoten en toont het label aan de buitenkant. Leid de kabel van de ventilator naar buiten. Sluit de Y-schakelaar aan de transformator van de verlichting unit en sluit het andere uiteinde aan de verlichting unit en de ventilator. Nu beide (verlichting unit en ventilator) moet zijn in werking. Installeer de wacht, zodat de dieren niet kunnen schadelijk zijn voor de ventilator. Gekleurde tape help om de kabel van de ventilator te bevestigen en te verbergen op de cover.



Veiligheidsinformatie

- De toegestane omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik niet lager zijn dan -10°C, en niet hoger dan 60°C.
- Het gebruik van het apparaat in de open lucht is niet toegestaan.
- Geen wijzigingen aanbrengen aan het apparaat, en de behuizing niet openen!
- De transformator en de leiding moeten altijd op beschadigingen worden gecontroleerd. Bij vaststelling van een fout moet het apparaat onmiddellijk buiten gebruik worden genomen. De transformator mag niet met vloeistof in aanraking komen.
- Vóór het gebruik van het apparaat dient altijd gecontroleerd te worden of het apparaat principieel geschikt is waarvoor het gebruikt zal worden!
- Het is uitsluitend toegestaan om de meegeleverde onderdelen of de speciaal aangeboden uitbreidings- en reserveonderdelen bij het apparaat te gebruiken. Gebruikt u andere onderdelen dan vervalt de garantie.

Garantie

De garantie — en aansprakelijkheidsaanspraken vervallen automatisch bij het veranderen of proberen te repareren van het apparaat, alsook bij beschadigingen door geweld of onrechtmatig gebruik. Er wordt noch schadeloosstelling noch aansprakelijkheid opgenomen voor schade of gevolgschade in verband met dit product. Voor garantieaanspraken of eventuele reparaties contacteert u uw vakhandelaar. De beslissing over reparaties, verbeteringen of vervanging door een nieuw apparaat wordt genomen door de fabrikant.

Technische gegevens:

Bedrijfsspanning:	12 V gelijkstroom
Schakelstroom:	0,03A
Energieverbruik:	0,48W
Snelheid:	2000 RPM
Afmetingen:	30x30x10 mm

Garantiekarte / Warranty Card

Bitte bei Defekt ausfüllen
In case of Malfunction please fill out

Name	.....
Straße / Street	.....
PLZ / Zip Code	.....Ort / City
Land / Country	.....
Telefon / Phone	.....
Fax	.....
Email	.....
Kaufdatum / Purchasing Date:	.....
(bitte Nachweis beilegen / please attach proof)	
Gekauft bei / Purchased from:	.....
.....	
Fehlerbeschreibung / Description of Problem:	.....
(bitte so genau wie möglich / as accurate as possible please)	
.....	
Anmerkungen / other Comments:	.....
.....	
.....	
.....	